



THE CHURCH CALENDAR
FOR THE YEAR OF SALVATION

2017



Center for Traditionalist
Orthodox Studies

SUNDAYS IN THE YEAR 2017

DATE	GOSPEL	EPISTLE	TO NE	<i>EOTHINON</i>	
JANUARY	2	Before Theophany	—	Pl. 1 (5)	8
	9	After Theophany	—	Pl. 2 (6)	9
	16	15 th St. Luke	32 nd	Grave (7)	10
	23	16 th St. Luke	33 rd	Pl. 4 (8)	11
	30	17 th St. Luke	Saints	1	1
FEBRUARY	6	Meatfare	—	2	2
	13	Cheesefare	—	3	3
	20	1 st Sunday of Lent	—	4	4
	27	2 nd Sunday of Lent	—	Pl. 1 (5)	5
MARCH	6	3 rd Sunday of Lent	—	Pl. 2 (6)	6
	13	4 th Sunday of Lent	—	Grave (7)	7
	20	5 th Sunday of Lent	—	Pl. 4 (8)	8
	27	Palm Sunday	—	—	—
APRIL	3	HOLY PASCHA	1 st Acts	—	—
	10	2 nd : St. Thomas	2 nd Acts	1	1
	17	3 rd : Myrrh-Bearers	3 rd Acts	2	4
	24	4 th : Paralytic	4 th Acts	3	5
MAY	1	5 th : Samaritan Woman	5 th Acts	4	7
	8	6 th : Blind Man	Saint	Pl. 1 (5)	8
	15	7 th : Holy Fathers	7 th Acts	Pl. 2 (6)	10
	22	PENTECOST	8 th Acts	—	—
	29	1 st : All Saints	1 st	Pl. 4 (8)	1
JUNE	5	2 nd St. Matthew	2 nd	1	2
	12	3 rd St. Matthew	3 rd	2	3
	19	4 th St. Matthew	4 th	3	4
	26	5 th St. Matthew	5 th	4	5

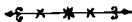
SUNDAYS IN THE YEAR 2017

DATE	GOSPEL	EPISTLE	TONE	<i>EOTHINON</i>	
JULY	3	6 th St. Matthew	6 th	Pl. 1 (5)	6
	10	7 th St. Matthew	7 th	Pl. 2 (6)	7
	17	Holy Fathers	Fathers	Grave (7)	8
	24	9 th St. Matthew	9 th	Pl. 4 (8)	9
	31	10 th St. Matthew	10 th	1	10
AUGUST	7	11 th St. Matthew	11 th	2	11
	14	12 th St. Matthew	12 th	3	1
	21	13 th St. Matthew	13 th	4	2
	28	14 th St. Matthew	14 th	Pl. 1 (5)	3
SEPTEMBER	4	15 th St. Matthew	15 th	Pl. 2 (6)	4
	11	Before the Elevation	22 nd	Grave (7)	5
	18	After the Elevation	21 st	Pl. 4 (8)	6
	25	1 st St. Luke	18 th	1	7
OCTOBER	2	2 nd St. Luke	19 th	2	8
	9	3 rd St. Luke	20 th	3	9
	16	4 th St. Luke	Fathers	4	10
	23	6 th St. Luke	Saint	Pl. 1 (5)	11
	30	5 th St. Luke	23 rd	Pl. 2 (6)	1
NOVEMBER	6	7 th St. Luke	24 th	Grave (7)	2
	13	8 th St. Luke	Saint	Pl. 4 (8)	3
	20	9 th St. Luke	26 th	1	4
	27	13 th St. Luke	27 th	2	5
DECEMBER	4	10 th St. Luke	Saint	3	6
	11	11 th St. Luke	29 th	4	7
	18	Before the Nativity	—	Pl. 1 (5)	8
	25	NATIVITY OF CHRIST	Nativity	—	—

O.S.	N.S.	Day	JANUARY 2017	
1	14	S	—	† CIRCUMCISION OF CHRIST, St. Basil the Great
2	15	S	—	† BEFORE THEOPHANY. St. Sylvester, St. Seraphim of Sarov
3	16	M	—	Prophet Malachi, Martyr Gordios, St. Thomaïs of Lesbos
4	17	T	—	Synaxis of 70 Apostles, St. Theoktistos
5	18	W	fast	Martyrs Theopemptos & Theonas, St. Synkletike
6	19	T	—	† THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD
7	20	F	fish	† Synaxis of the Honorable Forerunner
8	21	S	—	St. George and John the Chozebites, St. Domnica
9	22	S	—	† SUNDAY AFTER THEOPHANY. Holy Martyr Polyeuctos
10	23	M	—	St. Gregory, Bishop of Nyssa; St. Dometian, Bishop of Melitene
11	24	T	—	St. Theodosios the Cœnobiarch, St. Vitalius
12	25	W	fast	Martyr Tatiana of Rome
13	26	T	—	Martyrs Hermylus & Stratonicos, St. Maximos of Kavsokalyvia
14	27	F	fast	Fathers slain at Sinai & Raïtho; St. Nina, Equal-to-the-Apostles
15	28	S	—	St. Paul of Thebes, St. John the Hut-Dweller
16	29	S	—	† 15th St. Luke. Veneration of the Chains of St. Peter
17	30	M	—	† St. Anthony the Great, New Martyr George of Ioannina
18	31	T	—	† Saints Athanasios & Cyril, Patriarchs of Alexandria
19	1	W	fast	St. Makarios the Egyptian, St. Mark of Ephesus
20	2	T	—	† St. Evthymios the Great, New Martyr Zacharias of Patrai
21	3	F	fast	St. Maximos the Confessor, Martyr Neophytos, Martyr Agnes
22	4	S	—	Apostle Timothy, Monk-Martyr Anastasios the Persian
23	5	S	—	† 16th St. Luke (Publican & Pharisee). HM Clement of Ancyra
24	6	M	—	Sts. Xenia of Rome & Xenia of Petersburg
25	7	T	—	† St. Gregory the Theologian, of Constantinople
26	8	W	—	St. Xenophon and those with him
27	9	T	—	† Translation of the Relics of St. John Chrysostomos
28	10	F	—	Sts. Ephraim & Isaac the Syrians, St. Palladios
29	11	S	—	Tr. Rel. of St. Ignatios, New Martyr Demetrios of Chios
30	12	S	—	† 17th St. Luke (Prodigal Son). 3 GREAT HIERARCHS
31	13	M	—	Martyrs & Unmercenaries Cyros & John, St. Arsenios of Paros

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of January

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
2	Before Theophany	II St. Tim. 4:5–8	St. Mark 1:1–8
9	After Theophany	Eph. 4:7–13	St. Matt. 4:12–17
16	15 th St. Luke	I St. Tim. 4:9–15	St. Luke 19:1–10
23	16 th St. Luke	II St. Tim. 3:10–15	St. Luke 18:10–14
30	17 th St. Luke	Heb. 13:7–16 (Saints)	St. Luke 15:11–32



Note: In a few cases, we have deviated from classical transliteration in rendering the names of Saints into English. For example, it has become quite common to render a name like “Eusebius,” despite its well-known classical form, as “Evsebios,” to conform to proper Greek phonetics. The artificial classical transliterations we have at times kept (*e.g.*, “Maura,” or, phonetically, “Mavra”), when the Saints are less widely known. However, we would warn readers that the artificial Erasmian rendering of these names should not be followed by Orthodox Christians in pronunciation. The correct pronunciation of these Saints’ names is maintained not only in modern Greek, but also in the Slavic forms of the names. We have also avoided the inappropriate habit of rendering Saints’ names in Latin form (*i.e.*, “Sergius” for “Sergios”).

O.S.	N.S.	Day	FEBRUARY 2017	
1	14	T	—	Martyr Tryphon, Martyrs Perpetua <i>et al.</i>
2	15	W	fish	† MEETING OF OUR SAVIOR
3	16	T	—	Saints Symeon the God-receiver & Anna the Prophetess
4	17	F	fast	St. Isidore of Pelusium, St. Nicholas the Studite
5	18	S	—	† 1st Sat. of Souls. Holy Martyr Agatha, New Martyr Anthony
6	19	S	—	† MEATFARE. St. Boucolos of Smyrna, St. Photios of C/ple.
7	20	M	nm	St. Parthenios, Bishop of Lampsakos; St. Luke of Steirion
8	21	T	nm	Apodosis of the Meeting, St. Theodore the Commander, Pr. Zacharias
9	22	W	nm	Martyr Nicephoros the forbearing, St. Peter the Damascene
10	23	T	nm	† Holy Hieromartyr Charalambos
11	24	F	nm	Hieromartyr Vlasios of Sebastia, St. Theodora the Empress
12	25	S	nm	† All ascetic Saints, St. Meletios of Antioch, New M Chrestos
13	26	S	nm	† CHEESEFARE. St. Martinian, St. Seraphim of Sofia
14	27	M	fast	† Clean Monday. FAST BEGINS. St. Auxentios, St. Maron
15	28	T	fast	Apostle Onesimos
16	1	W	fast	Martyr Pamphilos & those with him, St. Flavian of C/ple.
17	2	T	fast	Martyr Theodore the Recruit, New Martyr Theodore of Byzantium
18	3	F	fast	1 st SALUTATIONS. St. Leo, Pope of Rome; St. Agapetos
19	4	S	w&o	St. Theodore the Recruit, Miracle of the <i>kollyva</i>
20	5	S	w&o	† 1st SUNDAY OF LENT (of Orthodoxy). St. Leo of Catania
21	6	M	fast	St. Timothy of Symbola; St. Evstathios of Antioch, the Confessor
22	7	T	fast	Finding of the Martyrs' Relics at Evgenios, Martyr Anthousa
23	8	W	fast	Holy Hieromartyr Polycarp, Bishop of Smyrna
24	9	T	w&o	† 1st & 2nd Findings of the Head of St. John the Forerunner
25	10	F	fast	2 nd SALUTATIONS. St. Tarasios, Patriarch of Constantinople
26	11	S	w&o	St. Porphyrios, Bishop of Gaza; St. Photine the Samaritan Woman
27	12	S	w&o	† 2nd SUNDAY OF LENT (St. Gregory Palamas). St. Procopios
28	13	M	fast	St. Basil the Confessor, HM Proterios, St. John Cassian

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of February

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
6	Meatfare	I Cor. 8:8–9:2	St. Matt. 25:31–46
13	Cheesefare	Rom. 13:11–14:4	St. Matt. 6:14–21
20	1 st Sunday of Lent	Heb. 11:24–26, 32–40	St. John 1:44–52
27	2 nd Sunday of Lent	Heb. 1:10–2:3	St. Mark 2:1–12

Note: A cross (†) in the calendar designates those days which have particular importance in the yearly festal cycle, and also those days on which, because of a Great Feast, we observe a Holy Day, and there is a corresponding dispensation from fasting.



O.S.	N.S.	Day	MARCH 2017	
1	14	T	fast	Holy Martyr Evdokia of Samaria, St. Domnina
2	15	W	fast	Holy Martyr Hesychios the Senator, Martyr Evthalia
3	16	T	fast	Holy Martyrs Evtropios, Cleonicos, and Basiliscos
4	17	F	fast	3 rd SALUTATIONS. St. Gerasimos of the Jordan
5	18	S	w&o	Martyr Conon of Isauria, St. Mark of Athens
6	19	S	w&o	† 3rd SUNDAY OF LENT (Cross) . 42 Holy Martyrs of Amorion
7	20	M	fast	7 Hieromartyrs of Cherson, St. Lawrence of Salamis
8	21	T	fast	St. Theophylact the Confessor, Apostle Hermas
9	22	W	w&o	† 40 Holy Great Martyrs of Sebaste
10	23	T	fast	Martyrs Codratos of Corinth <i>et al.</i> , St. Anastasia the Patrician
11	24	F	fast	4 th SALUTATIONS. St. Sophronios of Jerusalem
12	25	S	w&o	St. Theophanes the Confessor, St. Gregory the Dialogist
13	26	S	w&o	† 4th SUNDAY OF LENT (St. John of the Ladder)
14	27	M	fast	St. Benedict of Nursia, St. Alexander of Pydna
15	28	T	fast	Martyr Agapios <i>et al.</i>
16	29	W	fast	Martyr Sabinos the Egyptian, St. Christodoulos of Patmos
17	30	T	fast	† GREAT CANON. St. Alexios the Man of God, St. Theosteriktos
18	31	F	fast	5 th SALUTATIONS. St. Cyril, Archbishop of Jerusalem
19	1	S	w&o	† AKATHISTOS HYMN. Holy Martyrs Chrysanthos & Daria
20	2	S	w&o	† 5th SUNDAY OF LENT (St. Mary) . 44 Sabbaité Fathers
21	3	M	fast	St. James the Confessor, St. Serapion the Sindonite
22	4	T	fast	Holy Hieromartyr Basil, Presbyter of Ancyra
23	5	W	fast	Martyr Nikon and his 199 disciples
24	6	T	fast	St. Artemon, Bishop of Seleucia
25	7	F	fish	† ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS
26	8	S	w&o	† RAISING OF LAZARUS , Synaxis of the Archangel Gabriel
27	9	S	fish	† PALM SUNDAY . Holy Martyr Matriona of Thessalonica
28	10	M	fast	† Great Monday . St. Hilarion the New
29	11	T	fast	† Great Tuesday . Martyrs Mark, Bishop of Arethusa, <i>et al.</i>
30	12	W	fast	† Great Wednesday . St. John of the Ladder, the Sinaite
31	13	T	fast	† Great Thursday . St. Hypatios, St. Innocent of Moscow

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of March

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
6	3 rd Sunday of Lent	Heb. 4:14–5:6	St. Mark 8:34–9:1
13	4 th Sunday of Lent	Heb. 6:13–20	St. Mark 9:17–31
20	5 th Sunday of Lent	Heb. 9:11–14	St. Mark 10:32–45
27	Palm Sunday	Phil. 4:4–9	St. John 12:1–18



O.S.	N.S.	Day	APRIL 2017	
1	14	F	fast	† Great Friday. St. Mary of Egypt
2	15	S	fast	† Great Saturday. St. Titus the Wonder-Worker
3	16	S	—	† THE RESURRECTION OF OUR SAVIOR CHRIST
4	17	M	—	† Bright Monday. St. George of Mt. Maleon
5	18	T	—	† Portaitissa Icon, Martyr Claudius <i>et al.</i>
6	19	W	—	St. Evtychios of Constantinople, St. Gregory the Sinaite
7	20	T	—	M Calliopios; St. George the Confessor, Bishop of Mytilene
8	21	F	—	† Life-Giving Spring, Apostles Herodion <i>et al.</i> of the 70
9	22	S	—	Martyr Evpsychios of Cæsarea, Martyrs Badimos <i>et al.</i>
10	23	S	—	† 2nd St. John (St. Thomas). Holy Martyr Terence <i>et al.</i>
11	24	M	—	Hieromartyr Antipas, Bishop of Pergamon; St. Pharmouthios
12	25	T	—	St. Basil the Confessor, of Parion; St. Akakios of Kavskalyvia
13	26	W	w&o	St. Martin the Confessor, Pope of Rome
14	27	T	—	Apostles Aristarchos <i>et al.</i> , of the 70; M Thomais the chaste
15	28	F	w&o	Martyr Crescens; Hieromartyr Leonidas, Bishop of Athens
16	29	S	—	Holy Martyrs Agape, Irene, and Chionia
17	30	S	—	† 3rd St. John (Myrrh-Bearers). HM Symeon of Persia
18	1	M	—	St. John, disciple of St. Gregory; St. Athanasia of Ægina
19	2	T	—	HM Paphnoutios, New Martyr Agathangelos of Esphigmenou
20	3	W	w&o	St. Theodore Trichinas
21	4	T	—	Holy Hieromartyr Januarius <i>et al.</i> , St. Anastasios the Sinaite
22	5	F	w&o	St. Theodore the Sykeote, Martyr Nearchos
23	6	S	—	† Great Martyr George the Trophy-bearer, St. Myrtidiotissa
24	7	S	—	† 4th St. John (Paralytic). St. Elizabeth the Wonder-Worker
25	8	M	—	Apostle & Evangelist Mark, Holy Martyr Nike
26	9	T	—	Holy Hieromartyr Basil, Bishop of Amasea; Martyr Glaphyra
27	10	W	fish	† Mid-Pentecost; St. Symeon, Bishop of Jerusalem
28	11	T	—	Holy 9 Martyrs of Cyzicos, St. Memnon the Wonder-Worker
29	12	F	w&o	Apostles Jason & Sosipater, St. John Kaloktenes of Thebes
30	13	S	—	† Apostle James, son of Zebedee; St. Donatus; St. Argyre

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of April

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
3	HOLY PASCHA	Acts 1:1-8	St. John 1:1-17
10	2 nd : St. Thomas	Acts 5:12-20	St. John 20:19-31
17	3 rd : Myrrh-Bearers	Acts 6:1-7	St. Mark 15:43-16:8
24	4 th : Paralytic	Acts 9:32-42	St. John 5:1-15



O.S.	N.S.	Day	MAY 2005	
1	14	S	—	† 5 th St. John (Samaritan Woman). Prophet Jeremiah
2	15	M	—	Tr. Rel. of St. Athanasios, Archbishop of Alexandria
3	16	T	—	Martyrs Timothy & Maura, St. Peter the Wonder-Worker of Argos
4	17	W	w&o	Holy Virgin Martyr Pelagia, St. Nikephoros the Monk
5	18	T	—	Great Martyr Irene ; St. Evthymios, Bishop of Madytos
6	19	F	w&o	Righteous Job the forbearing, St. Seraphim of Mt. Dombou
7	20	S	—	The Appearance of the Precious Cross over Jerusalem
8	21	S	—	† 6 th St. John (Blind Man). St. John the Theologian, St. Arsenios
9	22	M	—	Prophet Isaiah, Martyr Christopher, St. Nicholas of Bounena
10	23	T	—	Holy Apostle Simon the Zealot, of the Twelve
11	24	W	fish	† APODOSIS OF PASCHA , HM Mokios, Sts. Cyril & Methodios
12	25	T	—	† ASCENSION OF OUR SAVIOR , St. Epiphianos of Cyprus
13	26	F	w&o	Holy Martyr Glykeria, St. Sergios the Confessor
14	27	S	—	Martyr Isidore of Chios, St. Leontios of Jerusalem, HM Therapon
15	28	S	—	† 7 th St. John. 318 Fathers of the 1st Ecumenical Synod
16	29	M	—	St. Theodore the Sanctified, New Martyr Nicholas of Metsovo
17	30	T	—	Apostles Andronicos & Junia, St. Athanasios of Christianoupolis
18	31	W	w&o	Holy Martyrs Peter <i>et al.</i>
19	1	T	—	Holy Hieromartyr Patrick of Proussa <i>et al.</i>
20	2	F	w&o	Martyr Thalleleos; Saints Niketas, Joseph, & John of Chios
21	3	S	—	† 2nd Saturday of Souls. Sts. Constantine and Helen*
22	4	S	—	† 8 th St. John. PENTECOST , Martyr Basiliscos
23	5	M	—	† Monday of the Holy Spirit . St. Michael, Bishop of Synnada
24	6	T	—	St. Symeon of the Wondrous Mountain
25	7	W	—	† 3rd Finding of the Head of the Honorable Forerunner
26	8	T	—	Apostle Carpos of the 70, New Martyr Alexander the dervish
27	9	F	—	Hieromartyr Helladios; St. John the Russian, the Confessor
28	10	S	—	Hieromartyr Evtyches, St. Andrew the Fool for Christ
29	11	S	—	† 1st St. Matthew. ALL SAINTS , Virgin-Martyr Theodosia
30	12	M	w&o	FAST BEGINS . St. Isaacios, Abbot of Dalmaton
31	13	T	w&o	Martyr Hermias; St. Petronilla, daughter of the Apostle Peter

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of May

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
1	5 th : Samaritan Woman	Acts 11:19–30	St. John 4:5–42
8	6 th : Blind Man	I St. John 1:1–7 (Saint)	St. John 9:1–38
15	7 th : Holy Fathers	Acts 20:16–18, 28–36	St. John 17:1–13
22	PENTECOST	Acts 2:1–11	St. John 7:37–52, 8:12
29	1 st : All Saints	Heb. 11:33–12:2	St. Matt. 10:32–33, 37–38, 19:27–30



* The service to Sts. Constantine and Helen is celebrated the previous day.

O.S.	N.S.	Day	JUNE 2017	
1	14	W	fast	Holy Martyr Justin the philosopher <i>et al.</i>
2	15	T	w&o	St. Nicephoros of Constantinople, New Martyr John of Trebizond
3	16	F	fast	Holy Martyr Lucillian and those with him
4	17	S	fish	St. Metrophanes, Archbishop of Constantinople; Sts. Martha & Mary
5	18	S	fish	† 2nd St. Matthew. All Sts. of Athos , HM Dorotheos of Tyre
6	19	M	w&o	St. Hilarion the New, Abbot of Dalmaton
7	20	T	w&o	HM Theodotos of Ancyra, Martyr Zenaïs the Wonder-Worker
8	21	W	fast	Tr. Rel. of St. Theodore the Commander, M Calliope
9	22	T	w&o	St. Cyril of Alexandria, Hieromartyr Alexander of Prousa
10	23	F	fast	Holy Martyrs Alexander & Antonina, St. John of Tobolsk
11	24	S	fish	Apostles Bartholomew & Barnabas, <i>Axion Estin</i> Icon
12	25	S	fish	† 3rd St. Matthew. New Martyrs of the Turkish Yoke
13	26	M	w&o	Holy Martyr Aquilina; Sts. Anna and John her son, of Larissa
14	27	T	w&o	Pr. Eliseos; St. Methodios, Patriarch of Constantinople
15	28	W	fast	Pr. Amos, St. Jerome, St. Lazar, St. Glicherie of Romania
16	29	T	w&o	St. Tychon, Bishop of Amathous in Cyprus
17	30	F	fast	Holy Martyr Isauros <i>et al.</i> , Holy Martyr Manuel <i>et al.</i>
18	1	S	fish	Martyr Leontios & those with him, St. Leontios of Dionysiou
19	2	S	fish	† 4th St. Matthew. Apostle Jude , St. Paisios, St. John of SF
20	3	M	w&o	<i>Hodegetria</i> Icon, HM Methodios, St. Kallistos of Constantinople
21	4	T	w&o	Martyr Julian of Tarsus, Monk-Martyr Julian the Egyptian <i>et al.</i>
22	5	W	fast	Holy Hieromartyr Evsebios, Bishop of Samosata
23	6	T	w&o	Virgin-Martyr Agrippina, St. Niketas of Thebes, St. Barbaros
24	7	F	fish	† Nativity of St. John the Forerunner , New Martyr Panagiotes
25	8	S	fish	Holy Nun-Martyr Febronia the much-suffering
26	9	S	fish	† 5th St. Matthew. St. David of Thessalonica
27	10	M	w&o	St. Sampson the hospitable, St. Joanna the Myrrh-Bearer
28	11	T	w&o	Icon <i>Tricherousa</i> , Finding of the Relics of Sts. Cyros & John
29	12	W	fish	† All-Praised Apostles Peter and Paul
30	13	T	—	† Synaxis of the Twelve Apostles

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of June

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
5	2 nd St. Matthew	Rom. 2:10-16	St. Matt. 4:18-23
12	3 rd St. Matthew	Rom. 5:1-10	St. Matt. 6:22-33
19	4 th St. Matthew	Rom. 6:18-23	St. Matt. 8:5-13
26	5 th St. Matthew	Rom. 10:1-10	St. Matt. 8:28-9:1



O.S.	N.S.	Day	JULY 2017	
1	14	F	w&o	Holy Unmercenaries Cosmas and Damian of Rome
2	15	S	—	Deposition of the Precious Robe of the Theotokos
3	16	S	—	† 6th St. Matthew. Martyr Hyacinth, St. Anatolios of C/ple.
4	17	M	—	St. Andrew, Archbishop of Crete; St. Michael Choniates
5	18	T	—	St. Athanasios the Athonite, St. Lampados, St. Elizabeth
6	19	W	fast	St. Sisoës the Great
7	20	T	—	Holy Great Martyr Kyriake, St. Thomas of Mt. Maleon
8	21	F	fast	Great Martyr Procopios, St. Theophilos the Myrrh-Gusher
9	22	S	—	HM Pancratios of Taormina, Sts. Dionysios & Metrophanes
10	23	S	—	† 7th St. Matthew. The 45 Martyrs of Nicopolis in Armenia
11	24	M	—	† Great Martyr Evphemia, St. Olga of Russia
12	25	T	—	Martyrs Proclos & Hilarios, St. Michael Maleinos, St. Veronica
13	26	W	fast	Synaxis of the Archangel Gabriel, Martyr Golinduc
14	27	T	—	Holy Apostle Aquila, St. Nicodemos the Hagiorite
15	28	F	fast	Martyrs Kerykos & Julitta; St. Vladimir, Equal-to-the-Apostles
16	29	S	—	Holy Hieromartyr Athenogenes and his ten disciples
17	30	S	—	† Fathers of the 7 Œcumenical Synods, Great M Marina
18	31	M	—	M Emilianos, St. Pambo
19	1	T	—	St. Macrina; St. Dios; St. Theodore, Archbishop of Edessa
20	2	W	w&o	† Holy Prophet Elias the Thesbite
21	3	T	—	St. John & St. Symeon the Fool for Christ
22	4	F	w&o	St. Mary Magdalene, St. Markella of Chios, St. Joseph the New
23	5	S	—	HM Phocas of Sinope, Prophet Ezekiel, St. Pelagia of Tenos
24	6	S	—	† 9th St Matthew. Great Martyr Christina
25	7	M	—	† Dormition of St. Anna, St. Evpraxia
26	8	T	—	† Nun-Martyr Paraskeve, Hieromartyr Hermolaos
27	9	W	w&o	† Holy Great Martyr Panteleimon the Healer
28	10	T	—	Holy Apostle Prochoros, St. Irene Chrysovalantou
29	11	F	fast	Holy Martyr Callinicos, Holy Martyr Theodota
30	12	S	—	Holy Apostles Silas, Silouan, <i>et al.</i> of the Seventy
31	13	S	—	† 10th St Matthew. St. Evdokimos, St. Joseph of Arimathæa

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of July

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
3	6 th St. Matthew	Rom. 12:6–14	St. Matt. 9:1–8
10	7 th St. Matthew	Rom. 15:1–7	St. Matt. 9:27–35
17	Holy Fathers	St. Tit. 3:8–15	St. Matt. 5:14–19
24	9 th St. Matthew	I Cor. 3:9–17	St. Matt. 14:22–34
31	10 th St. Matthew	I Cor. 4:9–16	St. Matt. 17:14–23



O.S.	N.S.	Day	AUGUST 2017	
1	14	M	fast	FAST BEGINS. Procession of the Cross, Holy Maccabees
2	15	T	fast	Translation of the Relics of St. Stephen the Protomartyr
3	16	W	fast	Sts. Isaacios, Dalmatos, and Faustus
4	17	T	fast	Seven Youths of Ephesus, Nun-Martyr Evdokia of Persia
5	18	F	fast	Martyr Evsignios, St. John the New Chozebite, St. Nonna
6	19	S	fish	† THE TRANSFIGURATION OF OUR SAVIOR
7	20	S	w&o	† 11th St. Matthew. Monk-Martyr Dometios
8	21	M	fast	St. Emilianos the Confessor, of Cyzicos; New M Triantaphyllos
9	22	T	fast	Holy Apostle Matthias of the Twelve, St. Psoes
10	23	W	fast	Holy Martyrs Lawrence, Hippolytos, and Sixtus of Rome
11	24	T	fast	Martyr Evplos the Deacon, St. Niphon of Constantinople
12	25	F	fast	Holy Martyrs Photios and Aniketos, St. Palamon
13	26	S	w&o	Tr. Rel. St. Maximos the Confessor, St. Dositheos
14	27	S	w&o	† 12th St. Matthew. Holy Prophet Micah
15	28	M	—	† DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
16	29	T	—	The <i>Mandelion</i> , M Diomedes, 6 newly-revealed Martyrs of Megara
17	30	W	fast	Holy Martyr Myron, New Martyr Demetrios of Samarina
18	31	T	—	Martyrs Florus & Lauros; Sts. Barnabas, Sophronios, Christopher
19	1	F	fast	Holy Martyr Andrew the Commander and the 2593 with him
20	2	S	—	Holy Prophet Samuel, Martyr Lucius of Cyrene
21	3	S	—	† 13th St. Matthew. Apostle Thaddæus, M Bassa & 3 children
22	4	M	—	Prousiotissa Icon , Martyr Agathonicos
23	5	T	—	Apodosis of the Dormition, M Louppos, St. Irenæus of Lyons
24	6	W	fast	HM Evtyches; St. Cosmas Aitolos, Equal-to-the-Apostles
25	7	T	—	App. Bartholomew and Titus, St. Menas of Constantinople
26	8	F	fast	Holy Martyrs Adrian and Natalie, St. Joasaph of India
27	9	S	—	St. Poimen, Holy Martyr Phanourios the newly-revealed
28	10	S	—	† 14th St. Matthew. St. Moses the Ethiopian
29	11	M	fast	† Beheading of St. John the Forerunner
30	12	T	—	Sts. Alexander <i>et al.</i> of Constantinople, St. Vryenne
31	13	W	w&o	Deposition of the Precious Cincture of the Theotokos

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of August

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
7	11 th St. Matthew	I Cor. 9:2-12	St. Matt. 18:23-35
14	12 th St. Matthew	I Cor. 15:1-11	St. Matt. 19:16-26
21	13 th St. Matthew	I Cor. 16:13-24	St. Matt. 21:33-42
28	14 th St. Matthew	II Cor. 1:21-2:4	St. Matt. 22:2-14



O.S.	N.S.	Day	SEPTEMBER 2017	
1	14	T	—	† THE INDICTION. St. Symeon the Stylite, St. Meletios the New
2	15	F	fast	Martyr Mamas, St. John the Faster
3	16	S	—	Holy Hieromartyr Anthimos of Nicomedia, St. Theoktistos
4	17	S	—	† 15th St. Matthew. Prophet Moses, Hieromartyr Babylas
5	18	M	—	Righteous Zacharias and Elizabeth, parents of the Forerunner
6	19	T	—	Miracle of the Archangel Michael at Chonai
7	20	W	fast	M Sozon; St. Chrysostomos the Confessor, of Phlorina; St. Cassiane
8	21	T	—	† NATIVITY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
9	22	F	w&o	Ancestors of God Joachim & Anna, M Severianos
10	23	S	—	Holy Martyrs Menodora, Metrodora, and Nymphodora
11	24	S	—	† BEFORE THE ELEVATION. St. Theodora, St. Evphrosynos
12	25	M	—	Holy Hieromartyr Autonomos
13	26	T	—	Consecration of Resurrection Church, Holy Martyr Cornelius
14	27	W	fast	† ELEVATION OF THE PRECIOUS CROSS
15	28	T	—	Great Martyr Nicetas; St. Bessarion, Archbishop of Larissa
16	29	F	fast	Great Martyr Evphemia the All-Praised, St. Ludmilla, St. Cyprian
17	30	S	—	Holy Martyrs Sophia, Faith, Hope, and Charity
18	1	S	—	† AFTER ELEVATION. St. Evmenios, Bishop of Gortyna
19	2	M	—	Martyrs Trophimos, Savvatios, & Dorymedon
20	3	T	—	Holy Great Martyr Evstathios et al.
21	4	W	fast	Holy Apostle Codratos of Magnesia, Prophet Jonah
22	5	T	—	HM Phocas of Sinope, St. Cosmas of Zographou
23	6	F	w&o	Conception of the Forerunner, Sts. Xanthippe & Polyxene
24	7	S	—	<i>Myrtidiotissa</i> Icon; St. Thecla, Equal-to-the-Apostles
25	8	S	—	† 1st St. Luke. Sts. Evphrosyne & Paphnoutios, St. Sergios
26	9	M	—	† Dormition of St. John the Theologian
27	10	T	—	Martyr Callistratos & those with him, Martyr Epicharis
28	11	W	fast	St. Chariton the Confessor
29	12	T	—	St. Kyriakos the Anchorite
30	13	F	fast	HM Gregory, Bishop of Armenia; Martyrs Ripsimia et al.

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of September

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
4	15 th St. Matthew	II Cor. 4:6–15	St. Matt. 22:35–46
11	Before the Elevation	Gal. 6:11–18	St. John 3:13–17
18	After the Elevation	Gal. 2:16–20	St. Mark 8:34–9:1
25	1 st St. Luke	II Cor. 9:6–11	St. Luke 5:1–11



O.S.	N.S.	Day	OCTOBER 2017	
1	14	S	—	Protecting Veil, <i>Gorgoypekoös</i> Icon, Ap. Ananias, St. Romanos
2	15	S	—	† 2 nd St. Luke. HOLY MARTYRS CYPRIAN AND JUSTINA
3	16	M	—	St. Dionysios the Areopagite, St. Hieronimos of Ægina
4	17	T	—	St. Hierotheos, first Bishop of Athens
5	18	W	fast	Holy Martyr Charitina, St. Methodia of Kimolos
6	19	T	—	Holy Apostle Thomas the Twin, of the Twelve; Martyr Erotheïs
7	20	F	fast	Martyrs Sergios and Bacchos, Hieromartyr Polychronios
8	21	S	—	Sts. Pelagia and Taïsia the former harlots
9	22	S	—	† 3 rd St. Luke. Apostle James; Sts. Andronicos & Athanasia
10	23	M	—	Martyrs Evlampios & Evlampia, St. Theophilos the Confessor
11	24	T	—	St. Philip the Deacon, St. Theophanes the Branded
12	25	W	fast	MM Probus, Tarachos, <i>et al.</i> ; St. Symeon the New Theologian
13	26	T	—	MM Carpos, Papylos, Agathodoros, <i>et al.</i> ; New Martyr Zlata
14	27	F	fast	M Nazarios <i>et al.</i> , St. Cosmas the Poet, St. Pachomios the New
15	28	S	—	HM Lucian, Presbyter of Antioch; St. Evthymios the New
16	29	S	—	† 4 th St. Luke. Fathers of 7th Œcumenical Synod , M Longinos
17	30	M	—	Prophet Hosea, Monk-Martyr Andrew of Krisis
18	31	T	—	Apostle & Evangelist Luke ; Sts. Theodore, Symeon, & Evphrosyne
19	1	W	fast	Pr. Joel, Martyr Varus, St. Cleopatra, St. John of Kronstadt
20	2	T	—	Martyr Artemios, St. Matrona of Chios, St. Gerasimos of Cephallenia
21	3	F	fast	St. Hilarion the Great, Tr. Rel. St. Christodoulos of Patmos
22	4	S	—	St. Averkios, Bishop of Hierapolis; 7 Youths of Ephesus
23	5	S	—	† 6 th St. Luke. Apostle James, Brother of God
24	6	M	—	Great Martyr Arethas <i>et al.</i> , Martyr Sebastiane of Thrace
25	7	T	—	Holy Martyrs Marcian and Martyrios, St. Tabitha the Merciful
26	8	W	w&o	† Holy Great Martyr Demetrius the Myrrh-Gusher
27	9	T	—	Martyr Nestor of Thessalonica, St. Procla the wife of Pilate
28	10	F	fast	M Terence <i>et al.</i> , St. Stephen, St. Athanasios of Constantinople
29	11	S	—	Virgin-Martyr Anastasia of Rome, Sts. Abramios and Mary
30	12	S	—	† 5 th St. Luke. Martyrs Zenobios & Zenobia, Apostle Cleopas
31	13	M	—	Apostle Stachys of the 70 <i>et al.</i> , M Epimachos

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of October

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
2	2 nd St. Luke	II Cor. 11:31–12:9	St. Luke 6:31–36
9	3 rd St. Luke	Gal. 1:11–19	St. Luke 7:11–16
16	4 th St. Luke	St. Tit. 3:8–15 (Fathers)	St. Luke 8:4–15
23	6 th St. Luke	Gal. 1:11–19 (Saint)	St. Luke 8:26–39
30	5 th St. Luke	Eph. 2:4–10	St. Luke 16:19–31



O.S.	N.S.	Day	NOVEMBER 2017	
1	14	T	—	Sts. Cosmas & Damian of Asia Minor , St. David of Eubœa
2	15	W	fast	Martyrs Akindynos, Anempodistos, and those with them
3	16	T	—	Holy Martyr Akepsimas <i>et al.</i> , Tr. Rel. Great Martyr George
4	17	F	fast	St. Ioannikios the Great, Martyrs Nicander & Hermeos
5	18	S	—	Holy Martyrs Galaction & Episteme
6	19	S	—	† 7th St. Luke . Hieromartyr Paul of Constantinople
7	20	M	—	33 Martyrs of Melitene, St. Lazarus of Mt. Galesion
8	21	T	—	† Synaxis of the Bodiless Powers , St. Philaret of NY
9	22	W	fast	Martyrs Onesiphoros & Porphyrios, St. Nectarios of Ægina
10	23	T	—	Apostle Olympas, Rodion, <i>et al.</i> of the 70; Martyr Orestes
11	24	F	fast	Martyrs Menas, Victor, & Vincent; St. Theodore the Studite
12	25	S	—	St. John the Merciful, of Alexandria ; St. Neilos
13	26	S	—	† 8th St. Luke . St. John Chrysostomos
14	27	M	—	† Holy Apostle Philip, St. Gregory Palamas
15	28	T	w&o	FAST BEGINS. Martyrs Gurias <i>et al.</i> , New Martyr Catherine
16	29	W	w&o	Holy Apostle and Evangelist Matthew of the Twelve
17	30	T	w&o	St. Gregory the Wonder-Worker, Bishop of Neocæsarea
18	1	F	fast	Holy Martyrs Platon and Romanos, New Martyr Anastasios
19	2	S	w&o	Holy Prophet Obadiah, Holy Martyr Barlaam, M Heliodoros
20	3	S	w&o	† 9th St. Luke . St. Gregory of Decapolis, St. Proclus
21	4	M	fish	† ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
22	5	T	w&o	Apostle Philemon <i>et al.</i> , Martyr Cecilia of Rome <i>et al.</i>
23	6	W	fast	St. Amphilochios of Iconium, St. Gregory of Agrigentum
24	7	T	w&o	Holy Hieromartyrs Clement of Rome & Peter of Alexandria
25	8	F	w&o	† Holy Great Martyr Catherine , Great Martyr Mercurios
26	9	S	fish	St. Alypios, St. Nikon "Metanoëite," St. Stylianos, St. Akakios
27	10	S	fish	† 13th St. Luke . Great Martyr James the Persian
28	11	M	w&o	Martyr Stephen the New, Martyr Irenarchos of Sebastia
29	12	T	w&o	Martyr Paramonos & the 370 with him, Martyr Philoumenos
30	13	W	w&o	† Apostle Andrew the First-Called, of the Twelve

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of November

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
6	7 th St. Luke	Eph. 2:14-22	St. Luke 8:41-56
13	8 th St. Luke	Heb. 7:26-8:2 (Saint)	St. Luke 10:25-37
20	9 th St. Luke	Eph. 5:8-19	St. Luke 12:16-21, 8:8
27	13 th St. Luke	Eph. 6:10-17	St. Luke 18:18-27



O.S.	N.S.	Day	DECEMBER 2017	
1	14	T	w&o	Prophet Nahum, St. Philaret the Merciful
2	15	F	fast	Prophet Avvakoum, M Myrope of Chios, St. Cyril of Philea
3	16	S	fish	Prophet Sophonias, St. Theodoulos the former patrician
4	17	S	fish	† 10th St. Luke. Great Martyr Barbara, St. John Damascene
5	18	M	w&o	† St. Sabbas the Sanctified
6	19	T	w&o	† St. Nicholas, Bishop of Myra, the Wonder-Worker
7	20	W	fast	St. Ambrose, Bishop of Milan; St. Gregory the Hesychast
8	21	T	w&o	St. Patapios, Apostle Sosthenes of the 70, St. Parthenios of Chios
9	22	F	w&o	† Conception of the Theotokos by St. Anna
10	23	S	fish	Holy Martyrs Menas, Hermogenes, & Evgraphos
11	24	S	fish	† 11th St. Luke (Forefathers). St. Daniel the Stylite
12	25	M	w&o	† St. Spyridon of Trimythous, HM Alexander of Jerusalem
13	26	T	w&o	Martyrs Evstratios, Auxentios, <i>et al.</i> ; Martyr Lucy; St. Ares
14	27	W	fast	Holy Martyrs Thyrsos, Levkios, Callinicos, <i>et al.</i>
15	28	T	w&o	Hieromartyr Eleutherios and his mother Anthia
16	29	F	fast	Prophet Haggai, St. Theophano the empress, St. Modestos
17	30	S	w&o	Prophet Daniel, 3 Youths, St. Dionysios of Zakynthos
18	31	S	w&o	† SUNDAY BEFORE NATIVITY. Martyr Sebastian <i>et al.</i>
19	1	M	w&o	Martyr Boniface and St. Aglais, St. Gregentios of Ethiopia
20	2	T	w&o	Hieromartyr Ignatios the God-bearer, Bishop of Antioch
21	3	W	fast	Holy Martyr Juliana of Nicomedia, Holy Martyr Themistocles
22	4	T	w&o	Holy Great Martyr Anastasia of Rome
23	5	F	fast	10 Martyrs of Crete, St. Niphon of Constantiane, St. Nahum
24	6	S	w&o	Virgin-Martyr Evgenia <i>et al.</i> ; St. Antiochos, author of the Pandects
25	7	S	—	† NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST
26	8	M	—	† Synaxis of the Theotokos, St. Evthymios of Sardis
27	9	T	—	† Holy Protomartyr Stephen, St. Theodore the Branded
28	10	W	—	Holy 20,000 Martyrs of Nicomedia, St. Simon
29	11	T	—	14,000 Infants slain by Herod, St. Markellos
30	12	F	—	Martyr Anysia of Thessalonica, Monk-Martyr Gideon the New
31	13	S	—	St. Melania of Rome, St. Zoticos the Feeder of Orphans

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of December

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
4	10 th St. Luke	Gal. 3:23–4:5 (Saint)	St. Luke 13:10–17
11	11 th St. Luke	Col. 3:4–11	St. Luke 14:16–24
18	Before the Nativity	Heb. 11:9–10, 32–40	St. Matt. 1:1–25
25	NATIVITY OF CHRIST	Gal. 4:4–7	St. Matt. 2:1–12



ABBREVIATIONS FOR FASTING RULES

—	No fasting.
fast	Fast day: wine & olive oil are not permitted.
w&o	Fast day, but wine & olive oil are permitted.
fish	Fish, wine, and olive oil are permitted.
nm	No meat: during the week before the Great Fast, dairy products are permitted, but meat is not.

OTHER ABBREVIATIONS

Ap(p).	Apostle(s)
C/ple.	Constantinople
HM	Hieromartyr
M(M)	Martyr(s)
Mt.	Mount
N.S.	New Style
NY	New York
O.S.	Old Style
Pl.	Plagal
Pr.	Prophet
Sat.	Saturday
SF	San Francisco
St(s).	Saint(s)
Tr. Rel.	Translation of the Relics